



VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY

HIVATALOS LAPJA

Vajdaság AT Hivatalos Lapja megjelenik szükség szerint, öt nyelven: szerb, magyar, szlovák, román és ruszin nyelven. - Kéziratokat nem küldünk vissza - Hirdetések a díjszabás szerint.	Újvidék 2012. május 11. 14. szám LXVIII. évfolyam	Évi előfizetés 6300 dinár. Reklamálási határidő 15 nap. Szerkesztőség és ügykezelés: Novi Sad, Vojvode Mišića 1. YU ISSN 0353-8427 COBISS.SR-ID 17426178 E-mail: sl.listapv@magyarszo.com
---	--	---

435.

A Vajdaság Autonóm Tartomány képviselőházi képviselőinek megválasztásáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 3/2012. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 18. szakaszának 5. pontja és 65. szakasza alapján a Tartományi Választási Bizottság 2012. május 10-én megtartott ülésén

HATÁROZATOT hozott

A VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KÉPVISELŐHÁZI KÉPVISELŐINEK TÖBBSÉGI VÁLASZTÁSI RENDSZER SZERINT 2012. MÁJUS 13-ÁRA KIÍRT MEGISMÉTELT SZAVAZÁSON VALÓ MEGVÁLASZTÁSÁRA VONATKOZÓ SZAVAZÓLAPOK SZÁMÁNAK MEGÁLLAPÍTÁSÁRÓL

1. A Tartományi Választási Bizottság a Vajdaság Autonóm Tartomány képviselőházi képviselőinek többségi választási rendszer szerint az 58. Titel választókörizet Mileva Marić Műszaki Középiskola, Titel 2. számú szavazóhelyen megismételt szavazáson való megválasztására összesen 553 szavazólapot állapít meg.

A tartalék szavazólapok számát a szavazólapok szavazóhelyen megállapított számának 0,3%-os összegében kell meghatározni és 2 szavazólapot tesz ki.

2. A Tartományi Választási Bizottság a Vajdaság Autonóm Tartomány képviselőházi képviselőinek többségi választási rendszer szerint a 41. Pancsova III. választókörizet Május 25. Művelődési Otthon, Dolovo, 8. számú szavazóhelyen megismételt szavazáson való megválasztására összesen 1305 szavazólapot állapít meg.

A tartalék szavazólapok számát a választókörizetre megállapított szavazólapok számának 0,3%-os összegében kell megállapítani és 4 szavazólapot tesz ki.

3. Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

TARTOMÁNYI VÁLASZTÁSI BIZOTTSÁG

Szám: 013 – 180.
Újvidék, 2012. május 10.

A BIZOTTSÁG ELNÖKE,
Darko Rudić s.k.,

436.

A Vajdaság Autonóm Tartomány képviselőházi képviselőinek megválasztásáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 3/2012. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 18. szakaszának és 65. szakaszának alapján a Tartományi Választási Bizottság 2012. május 10-én megtartott ülésén

HATÁROZATOT hozott

A VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KÉPVISELŐHÁZI KÉPVISELŐINEK 2012. MÁJUS 13-ÁRA KIÍRT TÖBBSÉGI VÁLASZTÁSI RENDSZER SZERINTI MEGISMÉTELT SZAVAZÁSON VALÓ MEGVÁLASZTÁSÁRA VONATKOZÓ ELLENŐRZŐ LAPOK SZÁMÁNAK MEGÁLLAPÍTÁSÁRÓL

1. A Tartományi Választási Bizottság a Vajdaság Autonóm Tartomány képviselőházi képviselőinek többségi választási rendszer szerint az 58. Titel választókörizet Mileva Marić Műszaki Középiskola, Titel 2. számú szavazóhelyen megismételt szavazáson való megválasztására összesen 2 ellenőrző lapot állapít meg.
2. A Tartományi Választási Bizottság a Vajdaság Autonóm Tartomány képviselőházi képviselőinek többségi választási rendszer szerint a 41. Pancsova III. választókörizet Május 25. Művelődési Otthon, Dolovo, 8. számú szavazóhelyen megismételt szavazáson való megválasztására összesen 2 ellenőrző lapot állapít meg.
3. Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

TARTOMÁNYI VÁLASZTÁSI BIZOTTSÁG

Szám: 013 – 181.
Újvidék, 2012. május 10.

A BIZOTTSÁG ELNÖKE,
Darko Rudić s.k.,

437.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Dušan (Danilo) Prodanov rumai francianyelv- és irodalomtanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

HATÁROZATOT hoz

A tartományi titkár Dušan (Danilo) Prodanov rumai illetőségű, Veljko Dugošević u. 30/141. szám alatti francianyelv- és irodalomtanárt kinevezi francia nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
 2012. 03. 30-án kelt, 128 74-50/2011. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter s. k.,
 tartományi titkár

438.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Jasmina Mihić nagybecskereki skandinávnyelv- és irodalomfilológus a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

HATÁROZATOT
h o z

A tartományi titkár Jasmina (Slobodan) Mihić nagybecskereki illetőségű, Július 4. u. 039/7. szám alatti okleveles skandinávnyelv- és irodalomfilológust kinevezi dán nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
 2012. 02. 10-én kelt. 128 74-110/2011. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
 tartományi titkár

439.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Sandra Nedimović apatini albánnyelv- és irodalomtanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

HATÁROZATOT
h o z

A tartományi titkár Sandra (Boško) Nedimović apatini illetőségű, Szontai u. u. 69. szám alatti albánnyelv- és irodalomtanárt kinevezi albán nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
 2012. 02. 10-én kelt, 128 74-118/2011. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
 tartományi titkár

440.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Gordana (Mladen) Poljaković Dafne szabadkai okleveles jogász a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

HATÁROZATOT
h o z

A tartományi titkár Gordana (Mladen) Poljaković Dafne szabadkai illetőségű, Vladimir Nator u. 8. szám alatti okleveles jogászt kinevezi héber nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
 2012. 03. 12-én kelt, 128 74-24/2011. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
 tartományi titkár

441.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Sonja (Novica) Hornjak nagybecskereki spanyolnyelv- és irodalomtanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

HATÁROZATOT
h o z

A tartományi titkár Sonja (Novica) Hornjak nagybecskereki illetőségű, Hilandár u. 4. szám alatti spanyolnyelv- és irodalomtanárt kinevezi spanyol nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
 2012. 03. 30-án kelt, 128 74-113/2011. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
 tartományi titkár

442.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet

(Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Zoran (Ljubomir) Popović nagybecskereki okleveles menedzser a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

HATÁROZATOT

h o z

A tartományi titkár Zoran (Ljubomir) Popović nagybecskereki illetőségű, Schulmann Rózi u. 47. szám alatti okleveles menedzsert kinevezi szlovén nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2012. 03. 30-án kelt, 128 74-80/2011. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

443.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Marina (Szlavko) Dzsudzsar bácskeresztúri okleveles filológus – ruszinnyelv- és irodalomtanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

HATÁROZATOT

h o z

A tartományi titkár Marina (Szlavko) Dzsudzsar bácskeresztúri illetőségű, Lenin u. 23. szám alatti okleveles filológus – ruszinnyelv- és irodalomtanárt kinevezi ruszin nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2012. 03. 30-án kelt, 128 74-121/2011. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

444.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Aneta (Paun) Svera verseci francianyelv- és irodalomtanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

HATÁROZATOT

h o z

A tartományi titkár Aneta (Paun) Svera verseci illetőségű, Sterija u. 111. szám alatti francianyelv- és irodalomtanárt kinevezi francia nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2012. 03. 30-án kelt, 128 74-29/2011. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

445.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Ana (Pavle) Blašković újvidéki francianyelv- és irodalomtanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

HATÁROZATOT

h o z

A tartományi titkár Ana (Pavle) Blašković újvidéki illetőségű, Branimir Čosić u. 23. szám alatti francianyelv- és irodalomtanárt kinevezi olasz nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2012. 03. 30-án kelt, 128 74-92/2011. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

446.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Nataša (Božidar) Milić újvidéki okleveles vegyész a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

HATÁROZATOT

h o z

A tartományi titkár Nataša (Božidar) Milić újvidéki illetőségű, Ivo Andrić u. 19/162. szám alatti okleveles vegyészt kinevezi olasz nyelvi állandó bírósági fordítónak.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2012. 03. 30-án kelt, 128 74-51/2011. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

447.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Gordana (Danilo) Prodanov újvidéki franciayelv- és irodalomtanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

**HATÁROZATOT
h o z**

A tartományi titkár Gordana (Danilo) Prodanov újvidéki illetőségű, Újvidéki Vášar u. 12. szám alatti franciayelv- és irodalomtanárt kinevezi olasz nyelvi állandó bírósági fordítónak.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2012. 03. 30-án kelt, 128 74-31/2011. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

448.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Dijana (Milan) Ljiljak ópazovai olasznyelv- és irodalomtanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

**HATÁROZATOT
h o z**

A tartományi titkár Dijana (Milan) Ljiljak ópazovai illetőségű, Branislav Nušić u. 70. szám alatti olasznyelv- és irodalomtanárt kinevezi olasz nyelvi állandó bírósági fordítónak.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2012. 03. 30-án kelt, 128 74-102/2011. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

449.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Tót (Mihály) László őrszállási okleveles jogász a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

**HATÁROZATOT
h o z**

A tartományi titkár Tót (Mihály) László őrszállási illetőségű, Felszabadulás u. 179. szám alatti okleveles jogászt kinevezi magyar nyelvi állandó bírósági fordítónak.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2012. 03. 30-án kelt, 128 74-120/2011. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

450.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Vencel (Valentin) Krisztián újvidéki okleveles jogász a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

**HATÁROZATOT
h o z**

A tartományi titkár Vencel (Valentin) Krisztián újvidéki illetőségű, Veselin Masleša u. 72/7. szám alatti okleveles jogászt kinevezi magyar nyelvi állandó bírósági fordítónak.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2012. 03. 30-án kelt, 128 74-21/2011. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

451.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet

(Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Szilágyi (Károly) Miklós óbecsei okleveles jogász a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

HATÁROZATOT
h o z

A tartományi titkár Szilágyi (Károly) Miklós óbecsei illetőségű, Jovan Popović u. 13. szám alatti okleveles jogászt kinevezi magyar nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2012. 03. 30-án kelt, 128 74-107/2011. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

452.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Györfi (János) Mónika pancsovai okleveles magyar nyelv- és irodalomfilológus a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

HATÁROZATOT
h o z

A tartományi titkár Györfi (János) Mónika pancsovai illetőségű, Moša Pijade u. 1a/11. szám alatti okleveles magyar nyelv- és irodalomfilológust kinevezi magyar nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2012. 03. 30-án kelt, 128 74-34/2011. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

453.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Mariana (Vasa) Karabaš alibunári okleveles angol nyelv- és irodalomfilológus – mester a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

HATÁROZATOT
h o z

A tartományi titkár Mariana (Vasa) Karabaš alibunári illetőségű okleveles angol nyelv- és irodalomfilológus - mestert kinevezi román nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2012. 03. 30-án kelt, 128 74-86/2011. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

454.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Aneta (Paun) Svera verseci franciayelv- és irodalomtanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

HATÁROZATOT
h o z

A tartományi titkár Aneta (Paun) Svera verseci illetőségű, Sterija u. 111. szám alatti franciayelv- és irodalomtanárt kinevezi román nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2012. 03. 30-án kelt, 128 74-28/2011. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

455.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Kristijan (Petru) Balteanu pancsovai román nyelv- és irodalomtanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

HATÁROZATOT
h o z

A tartományi titkár Kristijan (Petru) Balteanu pancsovai illetőségű, Mihajlo Petrović Alas u. 11/12. szám alatti román nyelv- és irodalomtanárt kinevezi román nyelvi állandó bírósági fordítónak.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2012. 03. 30-án kelt, 128 74-114/2011. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

456.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Eugen (Nikolaje) Cinci verseci okleveles zenepedagógus a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevník napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

**HATÁROZATOT
h o z**

A tartományi titkár Eugen (Nikolaje) Cinci verseci illetőségű, Stevan Nemanja u. 86. szám alatti okleveles zenepedagógust kinevezi román nyelvi állandó bírósági fordítónak.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2012. 03. 30-án kelt, 128 74-20/2011. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

457.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Anna (Jano) Zlochová antalfalvai szlováknyelv- és irodalomtanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevník napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

**HATÁROZATOT
h o z**

A tartományi titkár Anna (Jano) Zlochová antalfalvai illetőségű, Janko Jonaš u. 107. szám alatti francianyelv- és irodalomtanárt kinevezi szlovák nyelvi állandó bírósági fordítónak.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2012. 03. 30-án kelt, 128 74-105/2011. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

458.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Zuzana (Jano) Čížiková antalfalvai szlováknyelv- és irodalomtanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevník napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

**HATÁROZATOT
h o z**

A tartományi titkár Zuzana (Jano) Čížiková antalfalvai illetőségű, Janko Čmelík u. 101. szám alatti szlováknyelv- és irodalomtanárt kinevezi szlovák nyelvi állandó bírósági fordítónak.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2012. 03. 30-án kelt, 128 74-116/2011. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

459.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Ján (Ján) Nôta petrôci bachelor a szociális gondozás területén a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevník napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

**HATÁROZATOT
h o z**

A tartományi titkár Ján (Ján) Nôta petrôci illetőségű, Zmaj Jova u. 9. szám alatti bachelort a szociális gondozás területén kinevezi szlovák nyelvi állandó bírósági fordítónak.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2012. 03. 30-án kelt, 128 74-109/2011. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

460.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet

(Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Anna (Miša) Gášparovský bácsújfalusi okleveles újságíró a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

HATÁROZATOT
h o z

A tartományi titkár Anna (Miša) Gášparovský bácsújfalusi illetőségű, Slovenska u. 2. szám alatti okleveles újságíró kinevezi szlovák nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2012. 03. 30-án kelt, 128 74-69/2011. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

461.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Dr. Milorad (Mirko) Bejatović újvidéki jogtudományok doktora a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

HATÁROZATOT
h o z

A tartományi titkár dr. Milorad (Mirko) Bejatović újvidéki illetőségű, Dorđe Rajković u. 1. szám alatti jogtudományok doktorát kinevezi bosnyák nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2012. 04. 04-én kelt, 128 74-93/2011. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

462.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Stojanka (Milovan) Josipović újvidéki okleveles jogász a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

HATÁROZATOT
h o z

A tartományi titkár Stojanka (Milovan) Josipović újvidéki illetőségű, Puskin u. 1. szám alatti okleveles jogászt kinevezi horvát nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2012. 04. 04-én kelt, 128 74-84/2011. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

463.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Dejan (Stanko) Logarušić sidi okleveles közgazdász a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

HATÁROZATOT
h o z

A tartományi titkár Dejan (Stanko) Logarušić sidi illetőségű, Vasa Stajić u. 76/1. szám alatti okleveles közgazdászt kinevezi horvát nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2012. 04. 04-én kelt, 128 74-94/2011. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

464.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Mila (Tomo) Markov-Španović mitrovicai francianyelv-tanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

HATÁROZATOT
h o z

A tartományi titkár Mila (Tomo) Markov-Španović mitrovicai illetőségű, Vaso Čubrilo u. 3. szám alatti francianyelv-tanárt kinevezi horvát nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
 2012. 04. 04-én kelt, 128 74-111/2011. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
 tartományi titkár

465.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Sanja (Dragan) Karanović újvidéki németnyelv- és irodalomtanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

HATÁROZATOT
h o z

A tartományi titkár Sanja (Dragan) Karanović újvidéki illetőségű, Kosančić Ivan u. 7/39. szám alatti németnyelv- és irodalomtanárt kinevezi német nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
 2012. 04. 04-én kelt, 128 74-65/2011. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
 tartományi titkár

466.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Natalija (Albert) Kostić péterváradai okleveles jogász a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

HATÁROZATOT
h o z

A tartományi titkár Natalija (Albert) Kostić péterváradai illetőségű, Knin u. 9. szám alatti okleveles jogászt kinevezi orosz nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
 2012. 04. 04-én kelt, 128 74-66/2011. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
 tartományi titkár

467.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Nada (Dragan) Usanović-Ašonja futaki orosznyelv- és irodalomtanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

HATÁROZATOT
h o z

A tartományi titkár Nada (Dragan) Usanović-Ašonja futaki illetőségű, Zdravko Čelar u. 104. szám alatti orosznyelv- és irodalomtanárt kinevezi orosz nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
 2012. 04. 04-én kelt, 128 74-77/2011. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
 tartományi titkár

468.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/10. és 04/11. szám) 53. szakaszával kapcsolatban Ivana (Sava) Borocki újvidéki orosznyelv- és irodalomtanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 17/11. számában 2011. 11. 11-én, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-13/2011. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva

HATÁROZATOT
h o z

A tartományi titkár Ivana (Sava) Borocki újvidéki illetőségű, Žarko Zrenjanin u. 4. szám alatti orosznyelv- és irodalomtanárt kinevezi orosz nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
 2012. 04. 04-én kelt, 128 74-56/2011. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
 tartományi titkár

469.

A bányászatról és geológiai kutatásokról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 88/11. szám) 20. szakaszának 3. bekezdése és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. és 4/11. szám) 21. szakasza alapján a tartományi energetikai és ásványi nyersanyagügyi titkár meghozza

A VAJDASÁG AT TERÜLETÉN VÉGZENDŐ GEOLÓGIAI ALAPKUTATÁSOK 2012. ÉVI ÉVES PROGRAMJÁT

I. BEVEZETÉS

A geológiai alap kutatások a következő célú kutatásokat ölelik fel: a földkéreg fejlesztésének, összetételének és felépítésének vizsgálata; az ásványi erőforrások, a földalatti vizek erőforrásainak és a geotermikus erőforrások felkutatását és azok iniciális tanulmányozását; a geológiai környezet mint területtervezési és urbanisztikai tervezési és az épületek kiépítésére való alkalmasságuk megállapításához szükséges térség teljes potenciáljainak értékelése; a természetes és technogén folyamatok geológiai és életkörnyezetre való káros hatásának megállapítása és kiküszöbölése.

A geológiai alap kutatások közérdekű tevékenységek és a Szerb Köztársaság költségvetéséből kell finanszírozni.

Vajdaság Autonóm Tartomány végzi és finanszírozza a tartomány területén rá bízott geológiai alap kutatásokat.

A jelen program megvalósításához a pénzeszközöket a Vajdaság Autonóm Tartomány 2012. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendeletben (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 2011. december 28-i 23/11. szám) terveztük és A Szerb Köztársaság 2012. évi költségvetéséről szóló törvénnyel (Az SZK Hivatalos Közlönye, 2011. december 30-i 101/11. szám) biztosítottuk a 23. rovatrendben Környezetvédelmi, Bányászati és Területtervezési Minisztérium, 463. gazdasági osztályozás 52 000 000,00 dinár összegben.

A Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány területére vonatkozó geológiai alap kutatásai keretében megkezdett projektek megvalósítása folytatódik a kutatások befejezéséig, a Szerb Köztársaság geológiai térképeinek elkészítése pedig a geológiai teendőkkel megbízott minisztérium hatáskörében marad a Tartományi Energetikai és Ásványi Nyersanyagügyi Titkárság koordinálásával a Vajdaság Autonóm Tartomány területére vonatkozó geológiai alaptérkép oldalai vagy azok részei tekintetében.

A 2012. évben terveztük A geológiai alap kutatások hosszú távú fejlesztési programjának elkészítését („a Vajdaság Autonóm Tartomány illetékes szerve javasolja a hosszú távú program saját területére vonatkozó részét...”, A bányászatról és geológiai kutatásokról szóló törvény 19. szakaszának 3. bekezdése), valamint a geológiai kutatási munkálatok (éves) program szerinti kivitelezését, amely a következőkből áll:

1. Általános geológiai kutatások (tematikai geológiai térképek elkészítése, digitalizálása és nyomtatása);
2. A geológiai erőforrások alap kutatása a hidrogeológiai, mérnöki-geológiai kutatások, a fém és nem fém, valamint energiai ásványi nyersanyag kutatása területén;
3. Geo-ökológiai kutatások;
4. Geoarcheológiai kutatások;
5. Orvosi geológiai kutatások;
6. A szerbiai geológiai információs rendszer – vajdasági alrendszer alkalmazása és fejlesztése;
7. Egyéb szakmai tevékenységek.

II. ÁLTALÁNOS GEOLÓGIAI KUTATÁSOK

II.1. Vajdaság tercier aljának térképe

Vajdaság területe helyenként 3 000 méteren felüli vastagságú tercier formációk lerakódásait is fedi, amelyek lehetetlenné teszik ezen terület közvetlen megfigyelését és „régebbi” geológiai történetének áttekintését.

A projekt célja kihasználni a kőolaj- és gázkutatás során eddig szerzett ismereteket a terep mélyebb részeinek geológiai felépítéséről és elkészíteni Vajdaság tercier aljzatának térképét 1:300.000 méretarányban. Ez a térkép képezne egyrészről a további ráépítés kiinduló alapját a mélyebb részekkel kapcsolatos konkrét geológiai problémák megoldásában (talajvizek, geotermikus erőforrások stb.), másrészről pedig lehetővé tenné azon szomszédos országok adataival való kölcsönösséget, amelyek ilyen térképeket már régen elkészítettek és megjelentettek. A projekt realizálását három szakaszban terveztük 2010-2012-ig.

Az első szakaszban, 2010. folyamán befejeztük a felszín alatti topográfiai aljzat elkészítését 1:300.000, illetve Vajdaság tercier aljzata szerinti strukturális térképet 1:300.000 méretarányban, valamint a tercier lerakódások alatt levő feltérképezett egységek meghatározásához szükséges adatok begyűjtését és szisztematizálását.

A projekt második szakaszát 2011. folyamán objektív okok (pénzeszközök hiánya) miatt „elhalasztottuk” és a 2012. év folyamán fogjuk megvalósítani. Ez a szakasz a pretercier képződményekre vonatkozó adatok elemzését és szintetizálását öleli fel, amelyeket több mint 800 kőolaj, kőolaj-gáz és gázkútból gyűjtöttünk be Vajdaság területén a 2010. évben, majd a feltérképezett egységek megfogalmazását és Vajdaság tercier aljzata geológiai térképének elkészítését 1:300.000 méretarányban, megfelelő jelmagyarazattal.

II.2. Vajdaság AT területe ésszerű tervezésének, használatának és védelmének geológiai feltételei

A projekt alapvető célja regisztrálni, elemezni és megfelelő módon bemutatni Vajdaság AT geológiai potenciáljait, azok ésszerű használatához szükséges feltételeket, a geológiai környezet használat okozta következményektől való védelmének feltételeit, valamint az emberek és az anyagi javak különféle geológiai és geomorfológiai folyamatoktól való védelmének feltételeit.

A kutatások nagy részét a különféle szakmai dokumentációból eredő (az alapoknál levő és publikált) adatok felhasználásával realizáljuk, minimális és szükséges kiegészítő kutatások mellett a terepen, valamint szatellit és légi felvételek elemzésével.

A 2012. év folyamán tervezzük a 2010. évben elkezdett teljes projekt befejezését. Ezeknek a kutatásoknak és vizsgálatoknak az eredményét tematikai térképeken jelenítjük meg 1:300.000 méretarányban, mint például: A terep instabilitásának térképe; A repedésszerkezet térképe; A szeizmológiai kockázat térképe; A geológiai kockázat térképe és A technogén hatások térképe. Ezenkívül, kialakítjuk a GIS (földrajzi információs rendszer) geológiai környezetet, amely a jövőben lehetővé teszi a területi jelenségek és a geológiai környezetben előforduló jelenségek állandó figyelemmel kísérését.

II.3. Az Észak-bácskai újkeletű karbonát képződmények tanulmánya

A kutatásra előírányzott térség a szabadkai homokpuszta területét öleli fel, amely 2,5 km² területen fekszik.

Maga a homokpuszta a felszíni részben szinte teljesen különféle színes: sárga és szürke homokból áll, amelyek alatt, kisebb mélységben, új keletű karbonát (kalcium-dolomit) képződményeket állapítottunk meg, amelyeknek Magyarországtól eltérően, Szerbiában eddig nem szenteltünk kellő figyelmet.

Ugyanis, ezeket a szedimenteket Magyarországon részletesen kikutatták és Molnár B. (1991-1996) munkájában bemutatták. Az említett szerző szerint a Duna és a Tisza folyóközületén, a morfológiai depressziókban az eolikus lösz és eolikus homok képezte lerakódások belsejében a jelenkorban – a holocénben összetett sekélytavak rendszere létezett, amelyekben a száraz és melegebb időszakokban, amikor a tavak vizeinek hőmérséklete leginkább majdnem 30°C volt, a karbonát, kalcium-dolomit rétegek legmarkánsabb lerakódásai üledtek le. Molnár szerint ezek a tavak leginkább az eolikus homok dűnéi közötti völgyekben leggyakrabban és általában ÉNY-DK irányban nyúlnak, miközben számuk (és méretük) dél felé csökken.

Ennek a projektnek a realizálásával várható az ilyen képződmények körvonalazása a szabadkai homok pusztán is, azok kölcsönössége térben és időben a hasonló magyarországi képződményekkel, létrejöttük feltételei és módja, valamint esetleges kereskedelmi jelentőségüknek a felmérése, elsősorban mint a földtani örökség specifikus létesítménye a földtani turizmus fejlődésében a homokpuszta védett státusából eredő korlátozások miatt.

Ennek a projektnek a megvalósítását 2012. és 2013. folyamán terveztük.

II.4. Vajdaság bádeni facies-képződményei és a természeti kockázat azok érzékeny részeiben

A Közép Paratethys bádeni facies-képződményei az utóbbi években újra a geológusok tanulmányozásának témáját képezik, mert az állatvilág és a szedimentek elemzése pontosabban utalnak az egyes

litológiai tagok sztratigráfiai hovatartozására és hozzájárulhatnak a terep paleológiai jellegzetességének jobb megismeréséhez, amelyen jelen vannak ezek a képződmények.

Ezeket a képződményeket Vajdaság AT területén a terep felszíni részében a Fruška gora szélesebb körű területén állapították meg, ideértve Slankamen területét is.

Ezeknek a kutatásoknak a célja a szedimentek és az állatvilág teljes áttekintésének elkészítése, hozzájárulva ezzel a megfelelő kartográfiai egységek geológiai határának megállapításához, az egyes tályogok sztratigráfiai hovatartozása meghatározásához, ami lehetővé teszi a részletes paleoökológiai elemzést és a bádeni korszakban ezen a területen levő feltételek megállapítását. A szakmai és tudományos publikációk elkészítéséhez szükséges adatokon kívül a projekt megvalósításával megállapítjuk a bádeni szedimentek egyes litológiai tagjainak a gazdaságban (mezőgazdaság, cementipar stb.) való kereskedelmi alkalmazásának lehetőségét.

Tekintettel arra, hogy a bádeni szedimenteket különféle képződményekként mutattak be, amelyekben az egyes komponensek gyakran horizontális és vertikális irányban változnak, az egyes tagok berogyásának lehetősége megnőtt a természeti és más tényezők hatására, a lehetséges következményeket pedig beszámolóban mutatjuk be.

Ezenkívül, tekintettel arra, hogy ezekben a szedimentekben megvan őrizve a különféle állatvilág, elsősorban a puhatestűek, anelidák, briozóák, korallak, azaz megkövesedett állati ürületek (ritkaság a tengeri bádenban) is találtak, azok jelentős objektumai Vajdaság földtani örökségének, amelynek védelmét az egyes komponensek úgy horizontális, mint vertikális irányban történő gyakori változása következtében a berogyás lehetősége miatt ez a kutatás fogja megállapítani és azt, hogy mennyire reális, hogy a vizsgált lelőhely idővel nem omlik be, valamint, hogy egyáltalán lehetséges konzerválni és megőrizni.

Ennek a projektnek a realizálását két szakaszban terveztük 2012. és 2013. folyamán.

III. A GEOLÓGIAI ERŐFORRÁSOK ALAPKUTATÁSA

III.1. Hidrogeológiai kutatások

III.1.1. A vajdasági gyógyvizek felhasználása helyzetének és távlatainak tanulmányozása a gyógyturizmus komplexum fejlesztése függvényében

A projekt alapvető célja rendszerezíteni az eddigi ismereteket a vajdasági gyógyvizekről és kiegészítő terepi és laboratóriumi kutatások és vizsgálatok révén megállapítani a gyógyvizeket tartalmazó ágyazatok területi elhelyezkedését; a gyógyvizek fizikai és kémiai jellegzetességeit és balneológiai tulajdonságait, elvégezni a Vajdaság Autonóm Tartomány körzetesítését a különböző típusú gyógyvizekhez való jutás távlati szerinti; nagyobb számú balneológiai elemzést készíteni a balneológusok gyógyító jellegükre vonatkozó véleményével, ami a végén lehetővé teszi egy reális kép kialakítását a gyógyvizek felhasználásának távlatáról Vajdaság Autonóm Tartományban a gyógyturizmus fejlesztésének függvényében.

A 2012. évi kutatások a projekt/tanulmány szerinti munkálatok befejezését jelentik a következők szerint: megfelelő számú balneológiai analízis elkészítése a balneológusok gyógyító tulajdonságokra vonatkozó véleményével, amely kiegészíti a képet a gyógyvizek Vajdaság AT területén való felhasználásának helyzetéről és távlatáról a gyógyturizmus fejlesztésének függvényében, majd a gyógyvizek felhasználásának helyzetére és távlatára, valamint Vajdaság területén a gyógyvizek potenciális ágyazatának egységes kataszterére vonatkozó tanulmány befejezése, amely kereskedelmi célokra is felhasználható.

A záró dokumentum, azaz a tanulmány alapját képezi a gyógyvizek felhasználásának felügyeleti és ellenőrzési, valamint védelmi rendszere kialakításának Vajdaság AT területén, de felhasználható a gyógyvíz erőforrások kutatásához és felhasználásához konzultációs alapjául is.

III.1.2. A „keserű” vizek hidrogeológiai és hidrológiai alapkutatásai Bánát területén

Több „keserű” víz jelenik meg Vajdaság AT területén és főleg Közép- és Észak-Bánát területére jellemzőek. Megjelenésük különbözik az ásványtartalmú hévizek megjelenésétől, amelyek mély forrásokból emelkednek ki.

A „keserű” vizek megjelenésének sajátossága abban rejlik, hogy sokkal sekélyebben találhatóak és keletkezésüket eddig még nem eléggé tanulmányozták.

A projekt keretében történő kutatás célja azon területek alapvető geológiai és hidrogeológiai jellegzetességének megállapítása, amelyen „keserű” vizeket jegyeztek fel, a specifikus fizikai és kémiai tulajdonságú talajvizek kialakulása és létrejötté feltételeinek megállapítása, a felszíni vizek és talajvizek, valamint a talaj kölcsönhatásának és függőségének megállapítása, amelyek magyarázatot adhatnak ezen vizek megjelenésének feltételeire és módjára (keletkezésükre).

Ezt a projektet 2011 folyamán kezdtük megvalósítani, befejezését pedig 2012-re tervezzük, ezzel a lehető legrövidebb időn belül megteremtődnek az előfeltételek ahhoz, hogy az érintettek (helyi önkormányzatok, vállalatok), akik fel szeretnék használni ezeket a vizeket, valorizálásuk érdekében nekifogjanak a részletes geológiai kutatásoknak bizonyos lelőhelyeken.

III.1.3. Fosszilis folyóvölgyek a Delibláti-homokpuszta löszében és lösz eredetű szedimentjeiben, mint a talajvizek legfontosabb természetes forrásfoglalása

A fosszilis folyóvölgyek, mint a Delibláti-homokpuszta a Zagajicka gredától kezdődő területén levő lösz és löszeredetű képződményekben levő talajvizek legfontosabb természetes forrásfoglalásának meghatározása alapul szolgál a hidrográfiai paleohálózati térkép (1:100 000) elkészítéséhez, amely nélkülözhetetlen a Delibláti-homokpuszta védett természeti kincs területén történő vízellátást, öntözést, halászatot és turisztikai objektumok építését szolgáló hidrogeológiai és hidrotechnikai objektumok ésszerű és hatékony tervezéséhez és kiépítéséhez.

Ennek a projektnek a realizálását két szakaszban terveztük 2012. és 2013. folyamán.

Az első szakaszban 2012. folyamán elvégezzük a korábbi kutatások valamennyi rendelkezésre álló eredményének elemzését és szintézisét: geológiai, geofizikai, hidrokémiái és a kutató célú furás megfelelő és nélkülözhetetlen terepi és laboratóriumi kutatásokkal és vizsgálattal (természetes források és hidrogeológiai fenomének ismertetése; források, posványok, mocsarak, trágyalék, geofizikai kutatások és kutatási furatok kialakítása).

III.2. Mérnöki geológiai kutatások

III.2.1. Az árvíz mérnöki és hidrogeológiai kutatásai a Vajdaság területén

A jelenkori árvizek mint fenomén, a monitoring módszerek (a Hidrometeorológiai Intézet mérései kezdve a XIX. század második felétől) alkalmazásán kívül kutathatók még fejlődésük kontextusában is, azaz a geológiai múltba nyúlik vissza, kezdve a pleisztocén végétől, egészen napjainkig. A geológiai módszerek (távolsági detekció, az árvíz képezte lerakódások litológiai analízise a kvarter szedimentek általános litológiai modellje keretében, neotektonikus és jelenkori mozgások, geomorfológiai alakok elemzése stb.) alkalmazásával kapott adatokkal modellezett árvíz fenomén fejlődése lehetővé teszi a közeljövőben és a későbbi (geológiai) időszakban történő árvizek modellezését is.

A projekt célja az árvíz fenomén fejlődési irányzatának meghatározása Vajdaság területén, geológiai módszerek alkalmazásával, illetve az árvíz legmagasabb vizeivel felöltött területek kiválasztásával, valamint azoknak a területeknek a kiválasztása, amelyek a geológiai fejlődés (a szedimentek deponálása, jelenkori mozgások) következtében potenciálisan árvizeknek lehetnek kitéve, ami lehetővé teszi a kellő időben történő reagálást a potenciális árvízveszélyre.

A projekt realizálását 2011 folyamán kezdtük, befejezését pedig a 2012. év folyamán tervezzük.

III.2.2. Szerbia mérnöki földtani kutatásai 1:200.00 méretarányban – Vajdaság AT területe

A projekt Vajdaság mérnöki földtani térképének elkészítését jelenti 1:200.000 méretarányban, a meglévő rendelkezésre álló adatok és a terep mérnöki földtani feltérképezése alapján. Ez egy többéves projekt, amelyet négy (4) szakaszban terveztünk megvalósítani. Az első két szakaszt 2002 és 2003 folyamán valósítottunk meg és a Bányászati és Energetikai Minisztérium finanszírozta, amely abban az időben a geológiai alap kutatásokkal volt megbízva.

A terület 1:200.000 méretarányú mérnöki földtani térképének többszörös a jelentősége és értéke, tudományos-képzésítő gyakorlati értékig. A térkép tudományos-képzési értéke abban nyilvánul meg, hogy lehetőség van a regionális törvényszerűség elemzésére és áttekintésére, valamint a terület mérnöki földtani feltételeinek kialakulása különböző tényezőktől függően. Egybekapcsolásukkal meg lehet állapítani a terep jelenlegi külső dinamikai és másféle deformációi folyamatainak és jelenségeinek fejlődését, majd az endogén jelenségek, elsősorban a földrengés létrejöttének törvényszerűségét, azok fokozását különféle mérnöki földtani feltételekben stb. A mérnöki földtani térkép gyakorlati, azaz használati értéke elsősorban a Vajdaság területén az építőipari, ipari, bányászati és egyéb tevékenységek (elsősorban a közlekedési útvonalak és más nagy jelentőségű vonalas létesítmények kivitelezésének, a radioaktív és más veszélyes hulladéklarakók, valamint a veszélyeztetett területek védelmének stb. előzetes tervezése) fejlődésének különböző területi-tervi elemzése keretében történő területtervezés alapjaként való kiváló alkalmazásában nyilvánul meg. Ez az áttekinthető mérnöki földtani térkép hasznos lehet a terep regionális tanulmányi elemzésére, elsősorban a geológiai és életkörnyezet veszélyességének és védelmének megállapításakor, de sok más szükségletre is.

Ennek a projektnek a realizálását/befejezését 2012 és 2013 folyamán terveztük.

III.3. Az ásványi nyersanyag kutatása

III.3.1. A Versecen és környékén levő hordalékos képződményekben az ásványi nyersanyag geológiai alap kutatásai

Versec és környéke területén a korábbi kutatások alkalmával nagyobb hordalékkal borított területeket fedtünk fel, amelyek kialakulás módja és helye szerint a következőkre oszthatók: elluviális, deluviális, prolluviális és alluviális lerakódások. Az ásványi nyersanyag kutatásai ezekben a szedimentekben az elmúlt időszakban nem volt szisztematikus, habár vannak olyan adatok, hogy kassziterit, cirkónium és ritka elemek és főldek, mint például a berillium és nióbium, illetve tallium és gallium fokozott koncentrációját tartalmazták.

A 2011. év folyamán folytatjuk a megkezdett szisztematikus kutatásokat és vizsgálatokat, amelyeknek célja az egyes ásványi nyersanyag fent említett szedimentekben való maximális koncentrációja térbeli felhasználásának megállapítása, valamint az egész térség gazdaságilag értékes ágyazatai potenciáljának felértékelése felfedezésük lehetősége tekintetében, amelyet 2010-ben kezdtünk.

Elsődlegesen ezt a projektet két szakaszban terveztük megvalósítani, 2010 és 2011 folyamán, közben a kutatások eredményei - amikor Meszesfalu szélesebb területén több helyen szabad szemmel látható arany szemcséket állapítottunk meg - szükségessé teszik azok folytatását, a kutatási munkálatok hálózatának sűrítése érdekében az adott, ugyanúgy esetleg a 2011 folyamán elkülönített területeken.

III.3.2. A Délnyugat Bánát (Opova – Baranda) területén levő iszap geológiai alap kutatásai

Bánát délnyugat részén, Opova – Baranda szélesebb területén több olyan lelőhely van, amelyeken az előző időszakban iszapjelenségeket regisztráltunk.

A projekt kutatásainak alapvető célja kiválasztani a potenciális iszaplelőhelyeket az adott területen, elkülöníteni fejlődésüket, geológiai és hidrogeológiai jellemzőiket, az iszap balneológiai kezelési értékét és tartalmuk felmérését a C_2 és C_1 kategóriában.

Kedvező eredmények esetén reálisak a lehetőségek arra, hogy a helyi önkormányzat vagy az érintett gazdasági alanyok részletes kutatásokkal, majd az iszap gyakorlati alkalmazásával gyógyfürdői rekreációs turisztikai létesítményekben, vagy más gyógyfürdők ellátásával, sőt kivittel valorizálják a befektetéseket ezekben a kutatásokba.

Ennek a projektnek a realizálását két szakaszban tervezzük 2012 és 2013 folyamán.

III.3.3. A kontinentális neogén szedimentek, mint az ásványi nyersanyag potenciális hordozói, strukturális-tektonikus és formációs elemzése a Fruška gora lankáin

Ennek a projektnek a célja strukturális-tektonikus és formációs elemzés alkalmazásával, szedimentológiai adatok felhasználásával, a petrológiai preparátumtól egészen a makroszedimentológiai fenomenikáig (szekvenciák, csomagok, ciklusok), geofizikai módszerek

(szeizmikus tomográfia) adataival és a hozzáférhető mérhető elemek szerkezetével meghatározni valamennyi potenciális ásványi nyersanyag jelenség (szén, bentonit, karbonát, bituminos agyagpala stb.) litológiai-szerkezeti előrejelzési kulcsát a kontinentális neogén ciklusban a Fruška gora lankáin.

Ennek a projektnek a realizálásával, azaz a meghatározott litológiai-szerkezeti kulcs segítségével elkészül az adott terület 3D modellje valamennyi fajta potenciális ásványi nyersanyag elkülönített potenciális helyével.

Ennek a projektnek a realizálását 2011 folyamán kezdtük el és 2012 folyamán befejezzük.

III.3.4. A halogén elemek ($\pm Li$ és B) és vegyületeik geológiai alap kutatása Vajdaság AT területén

A halogén elemek ($\pm Li$ és B) és vegyületeik nyersanyagbázisa Vajdaság AT területén az elmúlt időszakban nem volt különálló és szisztematikus geológiai kutatások tárgya. A regionális geokémiai és hidro-kémiai kutatások keretében a talaj (Sóskopó, Melence, Baranda, Torda stb.) és a talajvizek (Torda, Lázárföld, Ada, nagyfalu stb.) nagyobb számú mintájában egyes halogén elemek ($\pm Li$ és B) anomális tartalmát állapítottuk meg, ami alapvető indok a jelen projekt elkészítésére és megvalósítására. Közben, a javasolt kutatások alapvető célja a halogén elemek regisztrált „jelenségeinek” ásványi genetikai és geológiai-gazdasági jellegzetessége körüli problémák megoldása Vajdaság területén, valamint azok részletesebb megismerése, annak érdekében, hogy értékelni lehessen gazdasági értéküket és a részletes geológiai kutatásokba való befektetés indokoltságát.

Ennek a projektnek a realizálását három szakaszban terveztük a 2012-2014-ig terjedő időszakban.

A kutatások első szakasza 2012 folyamán felöleli a korábbi kutatások eredményeire vonatkozó rendelkezésre álló adatok begyűjtését és rendszerezését, amelyek alapján elvégezzük a perspektívus területek és lelőhelyek kiválasztását, valamint terepi és laboratóriumi ellenőrzését a halogén elemek ($\pm Li$ és B) ágyzatának felkutatása céljából.

IV. GEOÖKOLÓGIAI KUTATÁSOK

IV.1. A szervesen szennyezők geokémiai kutatása Közép-Bánátban a geoökológiai térkép elkészítéséhez

A szervesen szennyezők Közép-Bánátban való geokémiai kutatására irányuló projekt megvalósításának alapvető indítékát az ökológiai problémák képezik, amelyekkel ez a térség szembesül. Ugyanis, Közép-Bánát térségében észrevettük az arzén, higany, uránium, thórium, ólom és más toxikus fémek fokozott koncentrációját a talajban és vízfolyásokban. Ezenkívül, a talajvizek freatikus kiterjedése ebben a térségben növényvédő szerekkel, műtrágyákkal, az ipari és vágóberendezések működésével, a nyitott agyagföldöken működő ipar akcidenzeivel stb. szennyezettek. A fentiek miatt indokolt a félelem a talaj, a talajvizek, a felszíni vizek kontaminációjától, ami kedvezőtlenül hatna a mezőgazdasági és állati eredetű termékek minőségére.

A projekt előirányozza a szervesen szennyezők Közép-bánáti talajra és vizekre való hatásának komplex geokémiai elemzését, hogy megállapítsuk a lehetséges kockázatokat a geológiai és életkörnyezetben.

A kutatások végleges eredményeit, a jelenlegi helyzet szövegrészben és grafikai-statisztikai szemléltetésben megadott nullás szintű szennyezettséghez viszonyított metszete mellett bemutatjuk az egyes megfelelő méretű szervesen szennyezők koncentrációjának térképével is, amelyen egyértelműen el vannak különítve a potenciális ökológiai problémák övezetei. Ez a térkép lenne a kiinduló alapja a részletes kutatásoknak, a védelmi intézkedéseknek stb. Ily módon az egészséget és környezetet veszélyeztető kockázatokat folyamatosan lehet kísérni, előrejelzni és reális időn belül megakadályozni.

A projekt megvalósítását 2011 folyamán kezdtük el és 2012-ben tervezzük befejezni.

IV.2. A Zasavica vízgyűjtő területén levő terep geológiai jellemzői, különös tekintettel a felszíni és talajvizek kölcsönös rezsimjére és a Zasavica speciális természeti rezervátum ökoszisztémájára való hatásukra

A Zasavica speciális természeti rezervátum térségében az ökoszisztéma és a terep geológiai (elsősorban hidrogeológiai és hidrológiai) jellegzetességének kapcsolata az elmúlt időszakban nem volt meg-

felelő mértékben kikutatva. Közben, ez a rezervátum nagy károkat szenved a talajvíz és a felszíni vizek hatása miatt, amelyek rezsimje kedvezőtlenül befolyásolja a víz szintjét és minőségét, így közvetetten a növény- és állatvilág fejlődését és fennmaradását. Számos fajok veszélyeztetve vannak és kérdéses a megmaradásuk is a hosszú ideig tartó ártázás időszakában, míg másrészt az alacsony vizek időszakában, amely szintén gyakori jelenség az év folyamán, nehezebbé válnak a feltételek a különösen érzékeny növény- és állatfajták fennmaradásához.

Annak érdekében, hogy kellő időben megfelelő választ és védelmi intézkedéseket kapjunk a negatív hatásokra, jól át kell tanulmányozni és megismerni az egész rezervátumot, különösen hidrogeológiai értelemben. Csakis így lehet biztosítani a sikeres védekezést a negatív hatásoktól és a talajvizek hasznosítását és védelmét minden szempontból.

A felszíni és a talajvizek rezsimje kölcsönös viszonyainak és összefüggéseinek ismerete lehetővé tenné a vízerőforrások, és pedig a regulációs kitérés és a felszíni elfolyás ésszerű menedzsmentjét a vízgyűjtő területen, amely megközelítőleg állandó feltételeket biztosítana a bioszisztéma követelményeinek a rezervátumban és éppen ez a célja és a rendeltetése ennek a projektnek.

Ennek a projektnek a realizálását 2011 folyamán kezdtük el és 2012-ben tervezzük a befejezését.

IV.3. A Cserevics patak geológiai kutatásai a paleontológiai lelőhelyek megőrzése, konzerválása és bemutatása érdekében

Fruška gora a különös jelentőségű, ritka és szép geológiai örökség irigylésre méltó számát öleli fel, amely reprezentatív erre a térségre nézve, de a szélesebb környezet és geológiai történelme, az események vagy folyamatok szempontjából is. Minden esetre a Fruška gora geológiai örökségének legjelentősebb (különösen tudományos szempontból) lelőhelye a felső kréta paleontológiai lelőhely a Cserevics patak vízgyűjtő területén, amely megérdemli, hogy a hasonló lelőhelyekre vonatkozó világi szabványokkal összhangban rendezzük. Ez elsősorban azt jelenti, hogy meg kell állapítani a Cserevicsi patak lelőhely időszzerű állapotát, valamint megfelelő megoldásokat kell találni az „in situ” flóra számos fosszilis maradványainak konzerválására és így megőrizni a további tönkremenéstől és a jövőbeni Geopark keretében a geológiai örökség más létesítményeivel egy funkcionális egészbe való egybekapcsolása által lehetővé tenni bemutatásukat és valorizálásukat, ami a jelen projekt végső célja.

Ennek a projektnek a realizálását 2011 folyamán kezdtük el és 2012-ben tervezzük a befejezését.

IV.4. A Száva és a Duna vízgyűjtő területén a kis folyások fluvialis hordalékainak komplex geológiai és ökológiai kutatásai Vajdaság AT területén

A kis folyások alagsóvezik Vajdaság urbánus és ipari területein a felszíni és talajvizeket és mint ilyenek, a nagy folyóvizek – a Száva és Duna szennyezését okozzák.

A kis folyások fluvialis hordalékainak kutatásaival megállapíthatók a szennyezettség előzményei, a szennyezettség jelenlegi (nullás) állapota és eddigi hatása a nagy folyások vizeinek minőségére, mint kiinduló alap a megfelelő monitoring kialakításához, amely lehetővé teszi a kis folyások fluvialis hordalékai esetleges jövőbeni szennyezettségének potenciális veszélyére kellő időben történő reagálást, ugyanakkor pedig a nagy folyóvizek szennyezettségének megakadályozását, amelyek alluviális hordalékaiból az ivóvizet sok nagy fogyasztó használja, mint például, Újvidék, Mitrovica, Bezdán, Apatin stb.

Ennek a projektnek a realizálását két szakaszban terveztük 2012 és 2013 folyamán.

V. GEOARCHEOLÓGIAI KUTATÁSOK

A geoarcheológia viszonylag új, multidiszciplináris megközelítése a régészeti kutatásokkal kapcsolatos problémák megoldásának. Legrövidebben, a jelenkori geoarcheológiát úgy lehet megfogalmazni, mint archeológiai kutatások, amelyek a korszerű geológiai kutatások konceptusait és módszereit alkalmazzák, ezért a geoarcheológia az archeológiával osztja annak kutatásai és céljai területének egy részét. Kezdeté az előző század első felébe vezethető vissza, de teljes érvényesülést csak a hetvenes években ér el.

V.1. Geoarcheológiai kutatások a Padé melletti Višnjevača lelőhelyen (kísérleti projekt)

Szerbiában eddig nem végeztek szisztematikus geoarcheológiai kutatásokat (a fenti megfogalmazás teljes értelmében) egyik régészeti lelőhelyen sem, hanem egyes geológiai módszereket (szatellit és/vagy fotogeológiai felvételek, geofizika stb.) csak szórványosan alkalmaztak, vagy archeometallurgiai vagy archeopetrologiai kutatásokat végeztek, amelyeket geoarcheológiai kutatásoknak nyilvánítottak.

A javasolt kísérleti program célja a korábban kikutatott Padé melletti Višnjevača régészeti lelőhely körül, amelyről feltételezzük, hogy csak egy nagyobb régészeti lelőhely kisebb része, szisztematikus geoarcheológiai kutatásokat, majd archeológiai ásatásokat végezni és gyakorlati példán ellenőrizni a geoarcheológiai kutatások előnyeit és (hiányosságait), úgy a lelőhely gyorsabb és hatékonyabb kijelölése, mint a szükséges pénzügyi befektetések tekintetében a „klasszikus” (az előző időszakban ezen a lelőhelyen megvalósított) archeológiai kutatásokkal szemben.

Ezt a lelőhelyet azért ajánlottuk, mert az eddigi kutatások eredményei arra utalnak, hogy a legrégibb (késő 6. és kora 7. század) és egyedüli lelőhelyről van szó Vajdaságban, ahol a fémtartalmú ásványok (un. földes ércek) hasznosításának és feldolgozásának nyomaira bukkantak, ami a szűkebb értelemben vett geoarcheológiai kutatások mellett széles körű (és új) lehetőségeket nyújt az archeometallurgiai és archeopetrologiai (mineralógiai) kutatások tekintetében.

Ennek a projektnek a realizálását 2011-ben kezdtük, befejezését pedig 2012 folyamán tervezzük.

VI. ORVOSI FÖLDTANI KUTATÁSOK

Az orvosi földtan, vagy orvosi geológia, ahogyan még nevezik, a jelenkori megfogalmazás szerint a környezet az emberek és állatok egészségére való hatásával foglalkozó tudomány. Kiinduló alapként a régen ismert tény, hogy bizonyos elemek és/vagy vegyületek túl sok vagy túl kicsi jelenléte a talajban, vízben és levegőben, egy szóval a környezetben, káros hatással van az emberek (fluorhiány – fogszuvasodás, jódhiány – golyva, a radon túlságos koncentrációja – tüdőrák stb.) és állatok egészségére. Ha „elhanyagoljuk” az antropogén tényezőt, amelynek a környezetre való hatását ellenőrizni lehet és kell, a fenti anomáliák az adott térség geológiai környezetének (szférájának) specifikus, elsődleges tulajdonságaiból erednek. Tekintettel arra, hogy a geológiai környezet ezen tulajdonságainak a tanulmányozása megfelelő geológiai módszerek (metallometria, lito- és hidrogeokémia, radiometria, geobotanika stb.) alkalmazásával történik, az orvosi földtant az utóbbi években egyre gyakrabban különálló „geológiai tudományágként” kezelik (példaként a 2008. augusztus 6-8-ig Oszlóban megtartott Geológusok 33. világkongresszusán, külön szakosztály keretében, A föld és az egészség – orvosi földtan elnevezéssel több mint 20 előadást és bemutatót tartottak a világ több mint 15 országából).

VI.1. A Versec-Fehértemplom terület orvosi földtani státusa – a természetes radionuklidok és más mérgező elemek hatása az emberek egészségére (kísérleti projekt)

Az UNSCEAR (United Nations Scientific Committee on the Effects of Atomic Radiation) adatai szerint a világ lakosságának legnagyobb része többé-kevésbé állandóan ki van téve a természetes források ionizáló sugárzásának. Eközben, a természetes ionizáló sugárzás mennyisége, amelyet egy egyed egy év alatt, illetve együttesen egész élete folyamán befogad, közvetlenül legközelebbi környezete geológiai környezetének alapvető jellegzetességeitől függ.

A Verseci domb szélesebb területén végzett korábbi kutatások és vizsgálatok eredményei szerint a radionuklidok, illetve ionizáló sugárzás fokozott koncentrációját (a térségi fönkhöz viszonyítva) állapították meg, amelynek a környező lakosság egészségére való hatása eddig nem volt szisztematikusan kikutatva.

Ennek a projektnek a célja a korábban végzett kutatások és vizsgálatok eredményei alapján, a 2011 folyamán akkreditált laboratóriumban végzett vizsgálatok eredményeivel kölcsönösen elvégezni a természeti radionuklidok: ^{232}U , ^{232}Th , ^{40}K , Un, Ur, Ra és Rn hatását a környezetre, ugyanakkor a Versec – Fehértemplom területén élő lakosság egészségére. Ezeknek a radionuklidoknak a radioökológiai védelem kialakulására való hatását az ionizáló sugárzás ekvivalens dózisainak térképein adjuk elő, amelyek a szóban forgó terület lakos-

sága által éves szinten (mSv/év) befogadott természetes radioaktivitás környezetét ábrázolják. Továbbá, az inhaláció és ingestio konverziós tényezőinek alkalmazásával meghatározzuk a rákbetegségtől való kockázatot 100 000 lakoson, minden radionukleidra külön-külön, a sugárterhelés (RAO) a geoszféra különböző területein végzett vizsgálati eredményeit pedig az un. orvosi geológiai térképeken mutatjuk be.

Ennek a projektnek a realizálását 2011-ben kezdtük, befejezését pedig 2012-re tervezzük.

VII. A SZERBIAI GEOLÓGIAI INFORMÁCIÓS RENDSZER – VAJDASÁGI ALRENDSZER ALKALMAZÁSA ÉS FEJLESZTÉSE

VII.1. A Tartományi Energetikai és Ásványi Nyersanyagügyi Titkárság Geológiai Dokumentációs Alapja földtani adatainak a Geológiai Információs Rendszer formájában való feltöltése

A Tartományi Energetikai és Ásványi Nyersanyagügyi Titkárság több beszámolóval és elaborátummal rendelkezik a korábbi kutatások eredményeiről. Ennek a dokumentációnak legnagyobb része klasszikus, írott formában van, a mellékletek ozalidon készültek, fafestékkel festettek és ilyenként gyorsan kifakulnak, idővel pedig használhatatlanná válnak.

A Geológiai Információs Rendszer kialakulásával kialakultak a feltételek, hogy ezt az értékes anyagot átalakítsuk digitális formába és így őrizzük meg, ugyanakkor pedig a jogszabályokkal összhangban lehetővé tegyük valamennyi érdekelt felhasználó számára a hozzáférést.

A Geológiai Információs Rendszer – Vajdasági Alrendszer adatbázisának frissítése a korábbi kutatások valamennyi eredményének

feltöltésével állandó feladat, mindaddig, amíg nem érjük el a napi frissítést, 2012 folyamán pedig tervezzük a bibliográfiai adatbázis kialakítását a 1995-2011. időszakra vonatkozóan.

VIII. EGYÉB SZAKMAI TEVÉKENYSÉGEK

Ez a program tartalmazza a geológiai, geoökológiai, orvosi geológiai és geoarcheológiai alapkutatásokra vonatkozó más projektek és tanulmányok elkészítését, térképek, tanulmányok és projektek kidolgozását a környezetvédelmi és területtervezési projektekhez szükséges geológiai térképek és geológiai alapok kidolgozásához való előkészületek függvényében.

2012-ben tervezzük a kutatások minőségének értékelését, a Vajdaság AT 1:50.000 méretarányú és kisebb eredeti szerzői és digitalizált geológiai térképei, valamint kísérő jelmagyarázatai kidolgozásának figyelemmel kísérését és felülvizsgálatát, azok nyomtatásra való előkészítését és a befejezett geológiai térképek és jelmagyarázatok lapjainak nyomtatását.

IX. A MUNKÁLATOK KIVITELEZÉSÉNEK ÜTEME

A munkálatok kivitelezését 2012 májusában tervezzük, illetve miután a Környezetvédelmi, Bányászati és Területtervezési Minisztérium átutalja a 2012. évre vonatkozó teljes eszközök 40%-át képező előlegeszközöket, a 2012. évi geológiai kutatómunkálatok programja realizálásának befejezését pedig 2012. november 30-ára tervezzük.

Radoslav Striković s.k.,
tartományi energetikai és
ásványi nyersanyagügyi titkár

TARTALOM

Sorszám	Tárgy	Oldal	Sorszám	Tárgy	Oldal
TARTOMÁNYI VÁLASZTÁSI BIZOTTSÁG			447.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	916
435.	Határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány képviselőházi képviselőinek többségi választási rendszer szerint 2012. május 13-ára kiírt megismételt szavazáson való megválasztására vonatkozó szavazólapok számának megállapításáról	913	448.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	916
436.	Határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány képviselőházi képviselőinek 2012. május 13-ára kiírt többségi választási rendszer szerinti megismételt szavazáson való megválasztására vonatkozó ellenőrző lapok számának megállapításáról	913	449.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	916
TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG			450.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	916
437.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	913	451.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	916
438.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	914	452.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	917
439.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	914	453.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	917
440.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	914	454.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	917
441.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	914	455.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	917
442.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	914	456.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	918
443.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	915	457.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	918
444.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	915	458.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	918
445.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	915	459.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	918
446.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	915	460.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	918
			461.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	919
			462.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	919
			463.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	919
			464.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	919
			465.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	920
			466.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	920
			467.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	920
			468.	Határozat állandó bírósági fordító kinevezéséről	920
			TARTOMÁNYI ENERGETIKAI ÉS ÁSVÁNYI NYERSANYAGÜGYI TITKÁRSÁG		
			469.	A Vajdaság AT területén végzendő geológiai alapkutatások 2012. évi éves programja	920

ELVESZÍTETT OKMÁNYOK ÉRVÉNYTELENÍTÉSE: 250 dinár

Folyószámla: 340-15329-18 /hivatkozási szám 13/ Magyar Szó Kft., Novi Sad, Vojvode Mišića 1.

A hirdetés szövegét a befizetésre vonatkozó elismervénnyel /egy példány vagy a befizetőlap fénymásolata/ az alábbi címre kell elküldeni:

Službeni list APV, Magyar Szó Kft., Vojvode Mišića 1., Novi Sad,

Kiadja: Tartományi Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi Titkárság. Felelős szerkesztő: Ksenija Jovanović, tel.: 021/487-40-00.

Nyomtatja: Magyar Szó Kft., FORUM Nyomda, Vojvode Mišića 1., Novi Sad.

Telefonszámok: szerkesztőség (021) 457-060, előfizetési osztály (021) 557-244, hirdetőosztály (021) 457-633, E-mail: sl.listapv@magyarszo.com